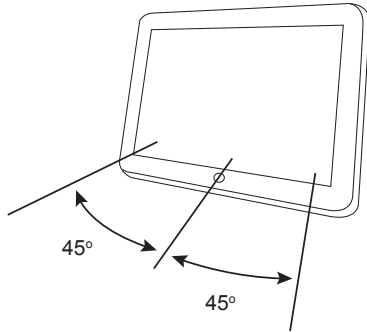


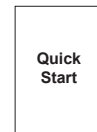
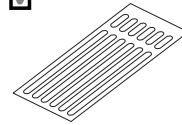
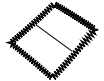
Targus®

Privacy film for tablet (2-way)



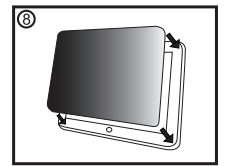
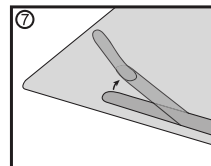
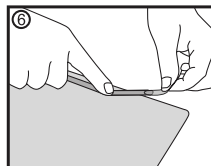
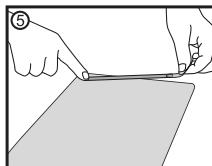
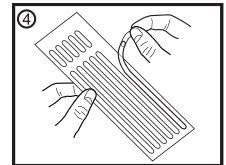
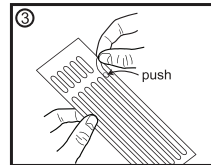
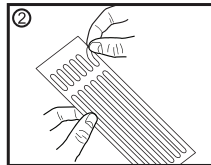
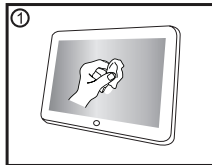
CAUTION

- Do not exert excessive force or use an abrasive cloth when cleaning the surface of the privacy screen
- Do not bend the privacy screen



Quick
Start

2



ATTACHMENT INSTRUCTIONS:

1. Clean tablet screen and place the privacy screen on the table, preferred viewing side down.
2. Remove a short adhesive strip from liner.
3. Attach to the end of one of the long adhesive strips.
4. Pull the long strip up while holding onto the short strip.
5. Position the long adhesive close to the edge of screen, centered vertically.
6. Apply pressure firmly along length of strip, removing any air bubbles.
7. Pull back on the remaining short piece of adhesive to remove the blue plastic from the long adhesive strip. Once removed, the long adhesive strip should remain on the privacy screen. Repeat steps 2-7 to apply adhesive strip to the other end of the privacy screen (same side).
8. Position the privacy screen on your tablet starting at the bottom. Press along adhesive to securely attach.

TO "REFRESH" ADHESIVE STRIPES:

Remove the privacy screen from your tablet, then rinse the privacy screen under running warm water, rubbing adhesive lightly with your finger to remove debris. Gently fan filter to dry.
Or use transparent tape to remove surface debris.

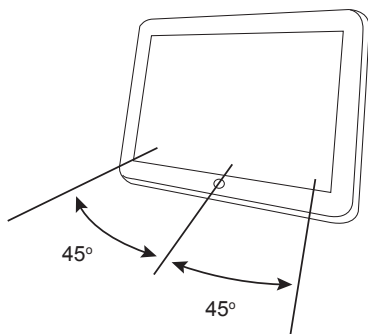


2 YEAR LIMITED WARRANTY: We pride ourselves on the quality of our products. For complete warranty details and a list of our worldwide offices, please visit www.targus.com. Features and specifications are subject to change without notice. All trademarks and registered trademarks are the property of their respective owners. ©2014 Manufactured or imported by Targus Europe Ltd., Feltham, Middlesex, TW14 8HA, UK. All rights reserved.

Quick Start

410-3089-001A
Model: AST

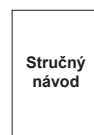
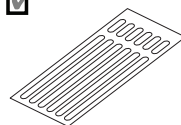
Privátní filtr na tablet (dvousměrný, chrání proti pohledu zprava a zleva)



UPOZORNĚNÍ

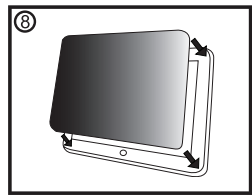
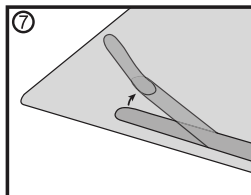
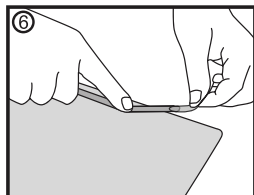
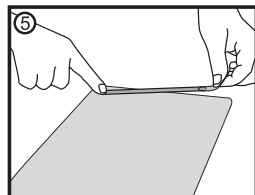
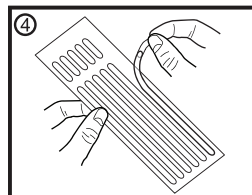
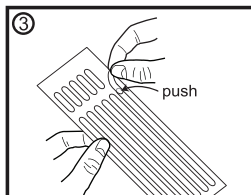
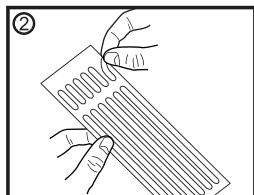
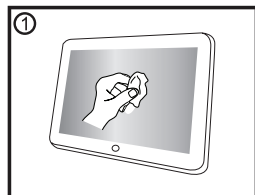
- Při čištění povrchu privátního filtru obrazovky nevyvíjejte nadměrnou sílu a nepoužívejte drsný materiál
- Privátní filtr neohýbejte

1



Stručný
návod

2



POSTUP UMÍSTĚNÍ FILTRU:

1. Vyčistěte obrazovku tabletu a umístěte na ni privátní filtr nejlépe zobrazovací stranou dolů.
2. Sejměte z aršíku krátkou lepicí pásku.
3. Na její konec připevněte jednu z dlouhých lepicích pásek.
4. Pomocí krátké pásky sejměte dlouhou pásku.
5. Dlouhou lepicí pásku umístěte blízko okraje obrazovky do svislé polohy.
6. Pásku po celé její délce pevně přitlačte a odstraňte všechny vzduchové bubliny.
7. Pomocí krátké pásky sejměte modrou fólii z dlouhé lepicí pásky.
Po tomto kroku zůstane dlouhá lepicí páska na privátním filtru. Nanese lepicí pásky na protější hranu filtru obrazovky (na stejné straně) proveďte zopakováním kroků 2-7.
8. Filtr obrazovky začněte na tablet aplikovat zespodu. Spolehlivě přilnutí zajistíte přitlačením filtru podél lepicích pásky.

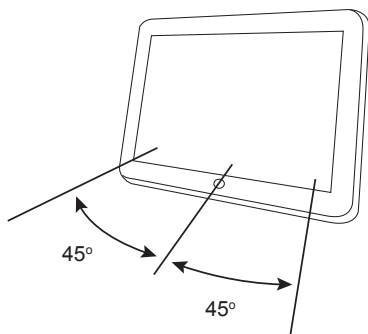
OBNOVA LEPICÍCH PÁSKŮ:

Sejměte filtr obrazovky z tabletu, opláchněte jej pod tekoucí teplou vodou a zároveň lehce prsty odstraňte nečistoty z lepicího materiálu. Jemným ovíváním nechte filtr oschnout. K odstranění povrchových nečistot můžete také použít průhlednou pásku.

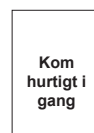
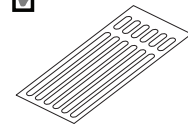
Stručný návod

410-3089-001A

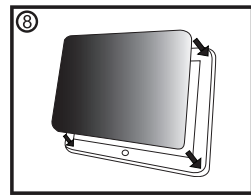
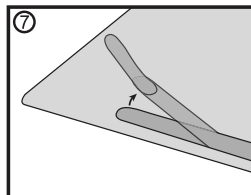
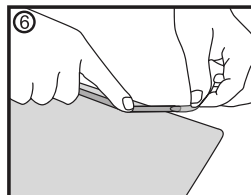
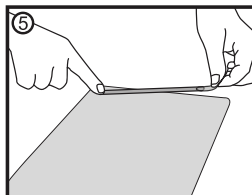
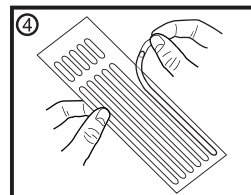
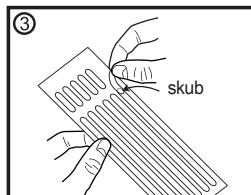
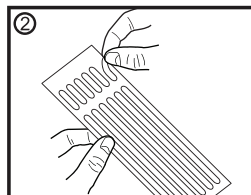
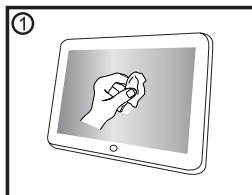
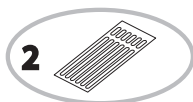
Model: AST


ADVARSEL

- Undlad at bruge for mange kræfter eller en ridsende klud, når du rengør privacy skærmens overflade
- Undlad at bøje privacy skærmen



Kom hurtigt i gang


VEJLEDNING TIL FASTGØRING:

1. Rengør tabletens skærm, og anbring privacy skærmen på bordet med fremvisningssiden nedad.
2. Tag en af de små, medfølgende klæbestrimler.
3. Fastgør den til den ene ende af den lange klæbestrimmel.
4. Træk den lange strimmel af, mens du holder fast i den korte strimmel.
5. Anbring den lange klæbestrimmel tæt på kanten af skærmen centreret lodret.
6. Giv hele strimlen et fast tryk for at fjerne luftbobler.
7. Træk det tilbageværende lille stykke klæbestrimmel bagud for at fjerne det blå plastik fra den lange klæbestrimmel. Når det er fjernet, bliver den lange klæbestrimmel siddende på privacy skærmen. Gentag trin 2-7 for at sætte klæbestrimmel på den anden ende af privacy skærmen (samme side).
8. Anbring privacy skærmen på din tablet nedefra og opad. Tryk langs med klæbestrimlen for at fastgøre den sikkert.

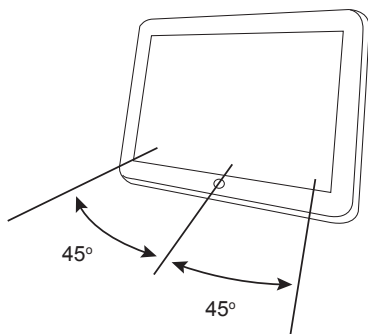
"GENOPFRISKNING" AF KLÆBESTRIMLER:

Fjern privacy skærmen fra din tablet og rengør den under hanen med varmt vand, mens du gnider let på klæbestrimlerne med fingeren for at fjerne resterne. Lad skærmen tørre. Brug evt. gennemsigtig tape til at fjerne resterne fra overfladen.

Kom hurtigt i gang

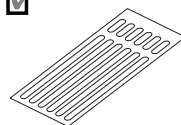
410-3089-001A
Model: AST

Privacyscherm voor tablet (2-wegs)

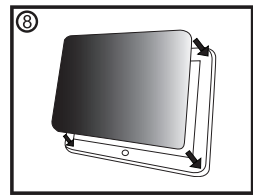
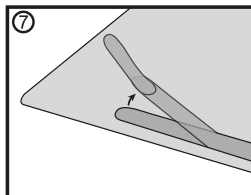
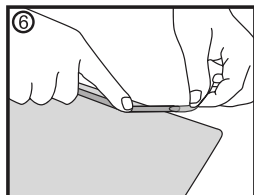
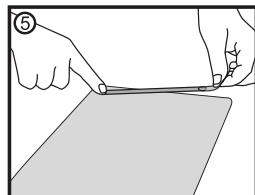
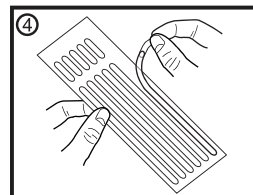
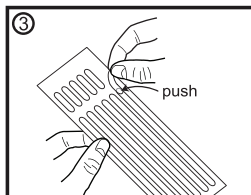
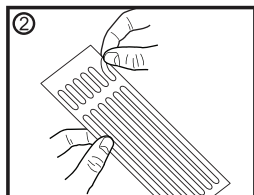
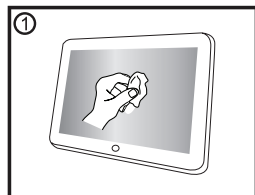
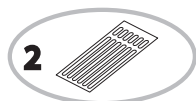


VOORZICHTIG

- Oefen geen overmatige druk uit en gebruik geen schurende doek om het privacyscherm schoon te maken
- Buig het privacyscherm niet



Snel
aan de
slag



BEVESTIGINGSINSTRUCTIES:

1. Maak het scherm van het tablet schoon en plaats het privacyscherm op het tablet, met de weergavekant naar beneden.
2. Verwijder de korte strook plakband van de voering.
3. Bevestigen aan het uiteinde van een van de lange stroken plakband.
4. Trek de strook naar boven terwijl u de korte strook vasthoudt.
5. Leg de lange strook dicht tegen de rand van het scherm, verticaal uitgelijnd.
6. Druk de strook stevig vast en duw alle luchtbellen eruit.
7. Trek het resterende stuk korte strook plakband naar achteren en verwijder het blauwe folie van de lange strook plakband. Als dit verwijderd is, moet de lange strook plakband op het privacyscherm blijven zitten. Herhaal stap 2-7 om plakband aan te brengen op de andere rand van het privacyscherm (zelfde kant).
8. Plaats het privacyscherm op uw tablet, beginnend vanaf onderen. Druk de plakband stevig aan.

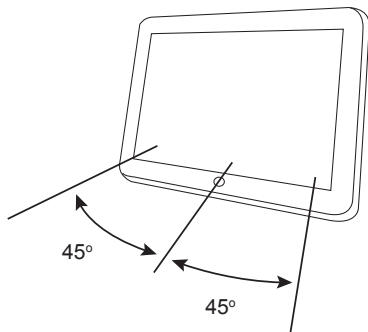
PLAKBANDSTROKEN 'VERVANGEN':

Verwijder het privacyscherm van uw tablet en spoel het af onder stromend warm water. Veeg voorzichtig met uw vinger stof van de plakrand. Voorzichtig droogföhnen. Of gebruik doorzichtige plakband om stof te verwijderen.

**Snel aan
de slag**

410-3089-001A
Model: AST

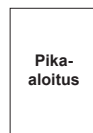
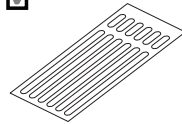
Tietoturvasuojakalvo tablet-laitteille (2-suuntainen)



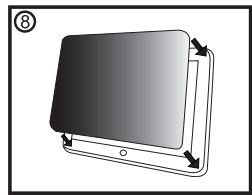
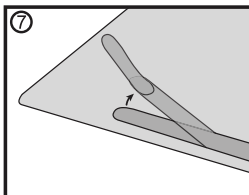
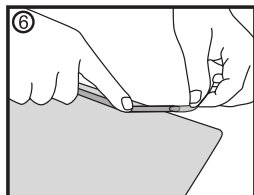
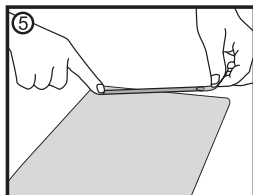
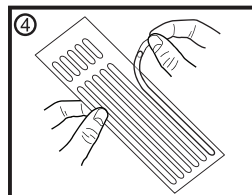
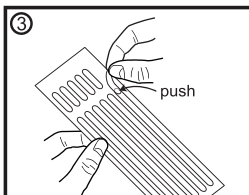
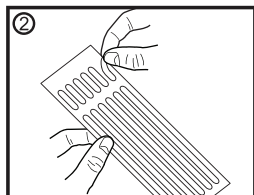
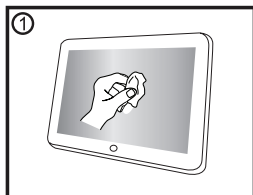
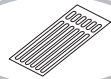
HUOMIO

- Älä käytä liikaa voimaa tai hankaavaa liinaa, kun puhdistat tietoturvasuojan pintaa
- Älä taivuta tietoturvasuojaa

1


Pika-
aloitus

2



KIINNITYSOHJEET:

1. Puhdista tablet-laitteen näyttö ja aseta tietoturvasuoja tablet-laitteen päälle haluttu katselupuoli alaspäin.
2. Irrota lyhyt tarraliuska pintapaperista.
3. Kiinnitä yhden pitkän tarraliuskan päähän.
4. Vedä pitkä liuska ylös samalla, kun pidät kiinni lyhyestä liuskasta.
5. Sijoita pitkä tarra lähelle näytön reunaa pystysuunnassa keskelle.
6. Paina liuskaa kiinni koko pituudeltaan ja poista ilmakuplat.
7. Irrota sininen muovi pitkästä tarraliuskasta vetämällä jäljellä olevaa lyhyttä tarrapalaa taaksepäin.
8. Irrottamisen jälkeen pitkän tarraliuskan pitäisi pysyä kiinni tietoturvasuojassa. Kiinnitä tarraliuska tietoturvasuojan toiseen päähän (samalla puolella) toistamalla vaiheet 2-7.
9. Sijoita tietoturvasuoja tablet-laitteen päälle alhaalta alkaen. Kiinnitä tukevasta painamalla tarraa pitkin.

TARRALIUSKOJEN "VIRKISTÄMINEN":

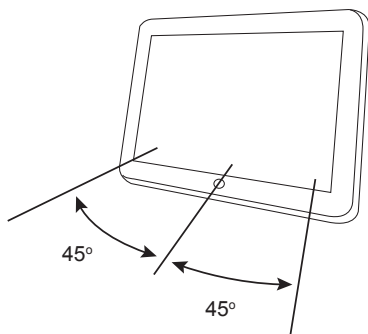
Irrota tietoturvasuoja tabletista ja huuhtelee se lämpimällä juoksevilla vedellä. Poista roskat hankaamalla tarraa kevyesti sormella. Kuivaa leyhyttelemällä varovasti. Voit poista roskat pinnalta myös läpinäkyvällä teipillä.

Pika-aloitus

410-3089-001A

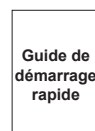
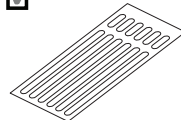
Malli: AST

Film de confidentialité pour tablette (double face)

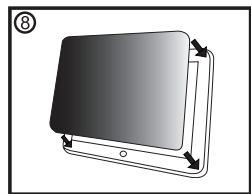
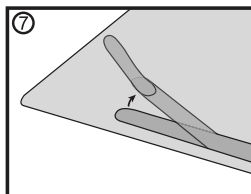
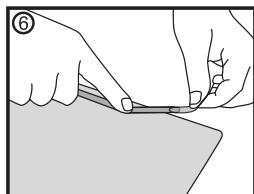
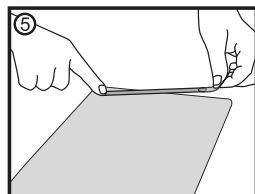
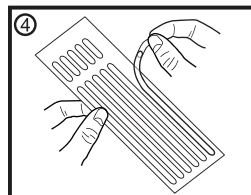
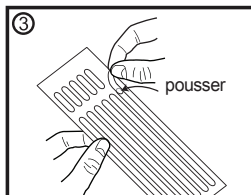
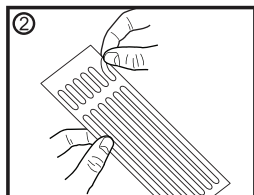
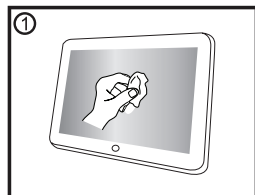
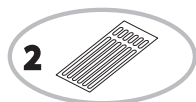


ATTENTION

- Ne pas exercer de pression excessive ou ne pas utiliser de tissu abrasif pour nettoyer la surface de l'écran de confidentialité
- Ne pas plier l'écran de confidentialité



Guide de
démarrage
rapide



INSTRUCTIONS DE POSE :

1. Nettoyer l'écran de la tablette et placer l'écran de confidentialité sur la table côté affichage dessous.
2. Retirer une bande adhésive courte du support.
3. Fixer à l'extrémité de l'une des bandes adhésives longues.
4. Retirer la bande longue tout en tenant la bande courte.
5. Placer la bande adhésive longue à proximité du bord de l'écran, centrée verticalement.
6. Exercer une pression ferme le long de la bande pour éliminer les éventuelles bulles d'air.
7. Tirer sur la partie courte restante de la bande adhésive pour retirer le plastique bleu de la bande adhésive longue. Une fois le plastique retiré, la bande adhésive longue doit rester sur l'écran de confidentialité. Répéter les étapes 2-7 pour appliquer une bande adhésive sur l'autre extrémité de l'écran de confidentialité (du même côté).
8. Placer l'écran de confidentialité sur votre tablette en commençant par le bas. Appuyer le long des bandes adhésives pour le fixer solidement.

POUR REMPLACER LES BANDES ADHÉSIVES :

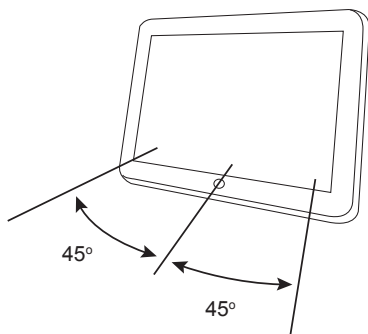
Retirer l'écran de confidentialité de votre tablette, puis rincer l'écran de confidentialité sous l'eau chaude, en frottant légèrement l'adhésif avec vos doigts pour éliminer les résidus. Éventer doucement pour sécher.
Ou utiliser le ruban transparent pour éliminer les résidus de la surface.

Guide de démarrage rapide

410-3089-001A

Modèle : AST

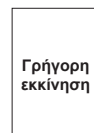
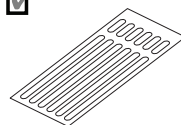
Μεμβράνη προστασίας απορρήτου για ταμπλέτα (διπλής όψης)



ΠΡΟΣΟΧΗ

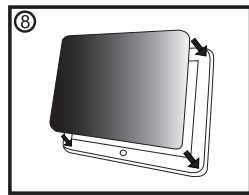
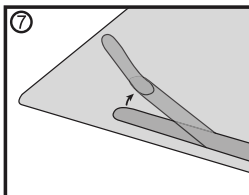
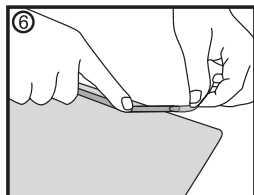
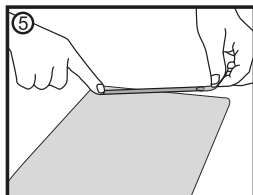
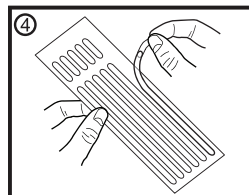
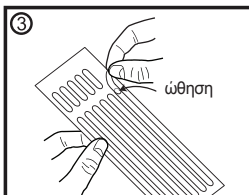
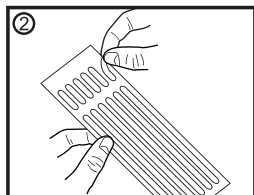
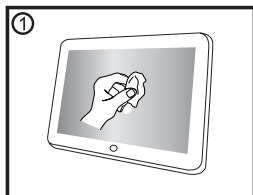
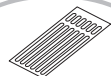
- Μην ασκείτε υπερβολική πίεση και μη χρησιμοποιείτε λειαντικό ύφασμα όταν καθαρίζετε την επιφάνεια της οθόνης προστασίας απορρήτου
- Μην λυγίζετε την οθόνη προστασίας απορρήτου

1



Γρήγορη
εκκίνηση

2



ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΠΙΚΟΛΛΗΣΗΣ:

1. Καθαρίστε την οθόνη της ταμπλέτας, και ακουμπήστε την οθόνη προστασίας απορρήτου στο τραπέζι από την πλευρά που προτιμάτε να βλέπετε.
2. Αφαιρέστε μια κοντή αυτοκόλλητη λωρίδα από το προστατευτικό φύλλο.
3. Κολλήστε την στην άκρη μίας από τις μακριές αυτοκόλλητες λωρίδες.
4. Ξεκολλήστε τη μακριά λωρίδα τραβώντας την από την κοντή λωρίδα.
5. Τοποθετήστε τη μακριά αυτοκόλλητη λωρίδα κοντά στην άκρη της οθόνης, κατακόρυφα στοιχισμένη στο κέντρο.
6. Πιέστε γερά κατά μήκος της λωρίδας, για να απομακρύνετε τυχόν φυσαλίδες αέρα.
7. Τραβήξτε το υπόλοιπο κοντό κομμάτι αυτοκόλλητου, για να αφαιρέσετε το μπλε πλαστικό από τη μακριά αυτοκόλλητη λωρίδα. Μόλις το βγάλετε, η μακριά αυτοκόλλητη λωρίδα πρέπει να παραμείνει στην οθόνη προστασίας απορρήτου. Επαναλάβετε τα βήματα 2-7, για να κολλήσετε μια αυτοκόλλητη λωρίδα και στην άλλη άκρη της οθόνης προστασίας απορρήτου (στην ίδια πλευρά).
8. Τοποθετήστε την οθόνη προστασίας απορρήτου στην ταμπλέτα σας ξεκινώντας από κάτω. Πιέστε κατά μήκος του αυτοκόλλητου για να κολληθεί γερά.

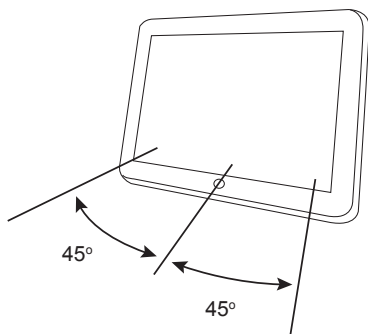
ΓΙΑ ΝΑ "ΦΡΕΣΚΑΡΕΤΕ" ΤΙΣ ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΕΣ ΛΩΡΙΔΕΣ:

Αφαιρέστε την οθόνη προστασίας απορρήτου από την ταμπλέτα σας, μετά ξεπλύνετε την οθόνη προστασίας κάτω από τρεχούμενο ζεστό νερό, και τριψτε ελαφρά το αυτοκόλλητο με το δάχτυλό σας για να απομακρύνετε τα υπολείμματα. Στεγνώστε απαλά το φίλτρο με αέρα. Ή χρησιμοποιήστε τη διαφανή ταινία για να απομακρύνετε τα υπολείμματα από την επιφάνεια.

**Γρήγορη
εκκίνηση**

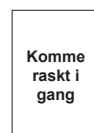
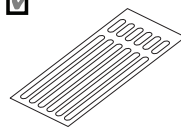
410-3089-001A
Μοντέλο: AST

Innsynshindrende film for nettbrett (toveis)

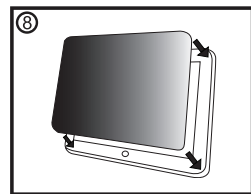
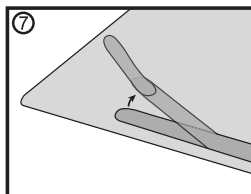
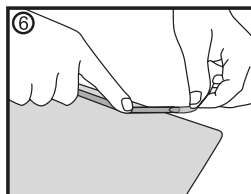
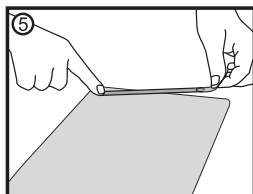
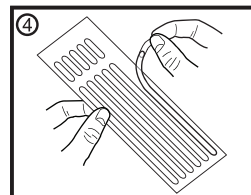
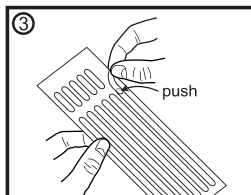
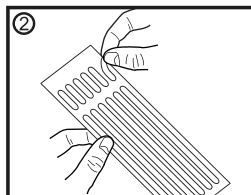
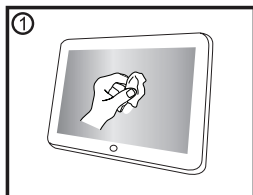
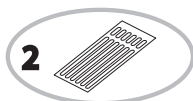


FORSIKTIG

- Ikke bruk for mye kraft eller en klut med slipeegenskaper når du rengjør overflaten på den innsynshindrende skjermen
- Ikke bøy den innsynshindrende skjermen



Komme
raskt i
gang



FESTEVEILEDNING:

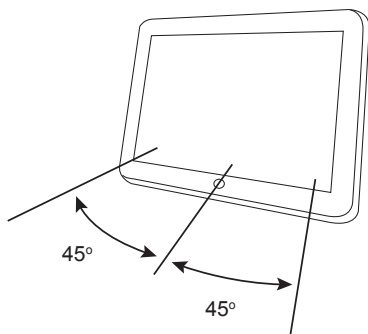
1. Rengjør nettbrettets skjerm og plasser den innsynshindrende skjermen på nettbrettet med den foretrukne visningssiden ned.
2. Ta en kort selvklebende strimmel.
3. Fest den til enden av en av de lange selvklebende strimlene.
4. Dra den lange strimmelen mens du holder på den korte.
5. Plasser den lange selvklebende strimmelen nær kanten av skjermen, vertikalt sentrert.
6. Trykk langs hele lengden på selvklebende strimmelen for å fjerne ev. luftlommer.
7. Dra tilbake den gjenværende delen av den korte selvklebende strimmelen for å fjerne den blå plasten fra den lange selvklebende strimmelen.
Når den er fjernet, skal den lange selvklebende strimmelen forbli på den innsynshindrende skjermen. Gjenta trinn 2-7 for å påføre selvklebende strimler til den andre delen av den innsynshindrende skjermen (på samme side).
8. Plasser den innsynshindrende skjermen på nettbrettet og begynn nederst. Trykk langs selvklebende strimmelen for sikkert feste.

FOR Å "FRISKE OPP" DE SELVKLEBENDE STRIMLENE:

Fjern den innsynshindrende skjermen fra nettbrettet, rengjør deretter den innsynshindrende skjermen under rennende varmt vann og gni limen lett med fingrene for å fjerne smuss. Deretter tørker du den med føntørrer.
Eller bruk gjennomtsiktige tape for å fjerne overflatesmuss.

**Komme
raskt
i gang**

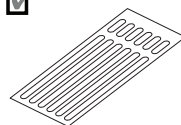
410-3089-001A
Modell: AST



OSTRZEŻENIE

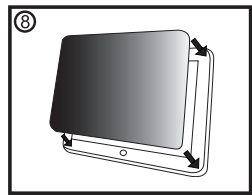
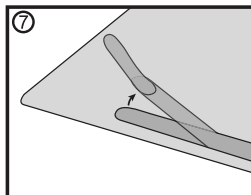
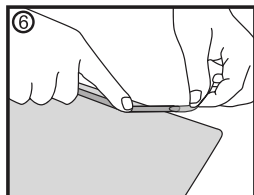
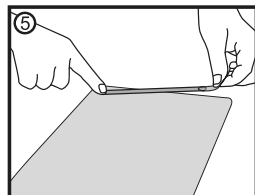
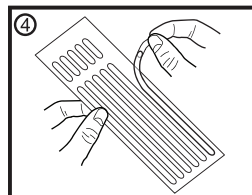
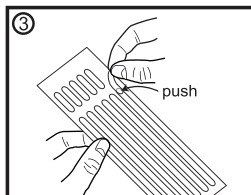
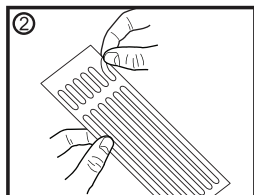
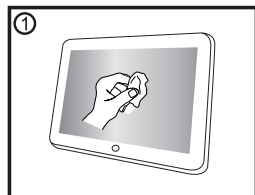
- Podczas czyszczenia powierzchni folii nie wywierać na nią zbyt dużego nacisku ani nie stosować szorstkiego materiału.
- Nie zginać folii

1



Szybki start

2



INSTRUKCJA ZASTOSOWANIA:

1. Wyczyść wyświetlacz tabletu i połóż folię na płaskiej powierzchni — najlepiej stroną użytkową w dół.
2. Odklej krótką taśmę przylepną.
3. Przyklej ją na końcu jednej z długich taśm przylepnych.
4. Odklej długą taśmę, pociągając i trzymając za krótką.
5. Umieść długą taśmę przylepną blisko krawędzi wyświetlacza, w jednakowej odległości na całej jej długości.
6. Mocno dociśnij taśmę na całej długości tak, aby usunąć pęcherzyki powietrza.
7. Pociągnij za wystający odcinek krótkiej taśmy, aby zdjąć z długiej taśmy przylepnej niebieski pasek zabezpieczający.
Po usunięciu paska duża taśma przylepna ma pozostać przyklejona do folii. Powtórz kroki 2–7, aby umieścić długą taśmę przylepną na przeciwnym końcu folii (po tej samej stronie).
8. Umieść folię na wyświetlaczu tabletu, rozpoczynając przyklejanie od jego dolnej krawędzi. Docisnij folię na całej długości taśmy, aby mocowanie było pewne.

REGENERACJA TAŚM PRZYLEPNYCH:

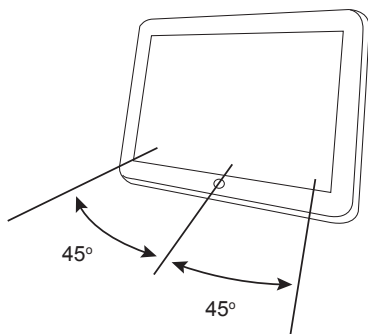
Odklej folię od wyświetlacza, a następnie przepłucz ją pod ciepłą, bieżącą wodą, jednocześnie usuwając resztki kleju poprzez lekkie pocieranie jej powierzchni palcem. Delikatnie osusz folię, używając wentylatora z filtrem ograniczającym nadmuch. Do usuwania resztek kleju możesz także wykorzystać przezroczystą taśmę marki.

Szybki start

410-3089-001A

Model: AST

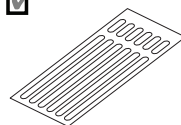
Пленка для защиты информации для планшета (2-сторонняя)



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

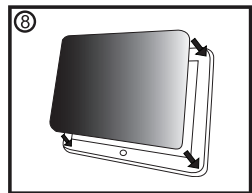
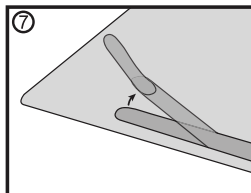
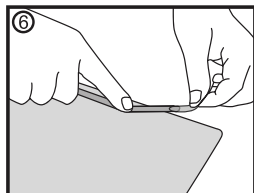
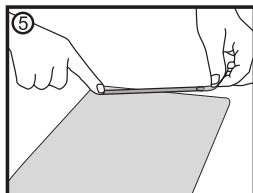
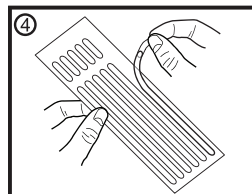
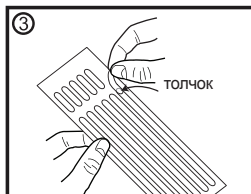
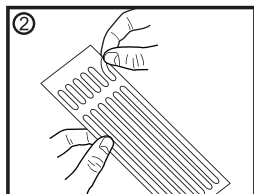
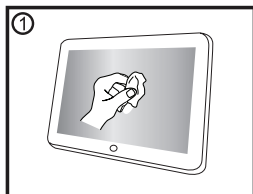
- Не прикладывайте избыточную силу и не используйте абразивную ткань при очистке поверхности пленки для защиты информации
- Не сгибайте пленку для защиты информации

1



Быстрый
старт

2



ИНСТРУКЦИИ ПО КРЕПЛЕНИЮ:

1. Очистите экран планшета и разместите пленку для защиты информации на столе, желательно положив ее вниз стороной, предназначенной для просмотра.
2. Снимите короткую липкую ленту с подложки.
3. Прикрепите ее к концу одной из длинных липких лент.
4. Держась за короткую ленту, потяните за длинную ленту.
5. Разместите длинную липкую ленту близко к краю экрана, отцентрировав ее по вертикали.
6. Плотно прижмите ленту по всей длине, удаляя все пузырьки воздуха.
7. Потяните за оставшийся короткий участок липкой ленты, чтобы убрать синюю пластиковую деталь с длинной липкой ленты. После удаления этой детали длинная липкая лента должна остаться на пленке для защиты информации. Повторите действия 2-7, чтобы нанести липкую ленту на другой край пленки для защиты информации (с той же стороны).
8. Расположите пленку для защиты информации на вашем планшете, начиная снизу. Чтобы надежно прикрепить пленку, прижмите ее вдоль липкой ленты.

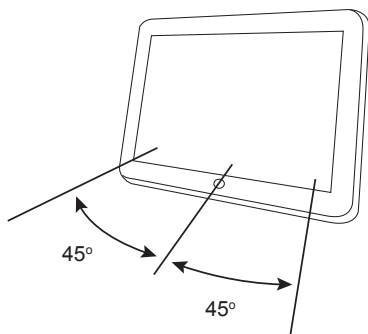
ЧТОБЫ «ОБНОВИТЬ» ЛИПКИЕ ЛЕНТЫ:

Снимите с вашего планшета пленку для защиты информации, затем сполосните ее под проточной теплой водой и осторожно сорвите клеящее вещество пальцем, чтобы удалить загрязнения. Аккуратно просушите феном до высыхания. Или используйте прозрачный скотч для удаления загрязнений с поверхности пленки.

**Быстрый
старт**

410-3089-001A
Модель: AST

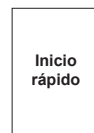
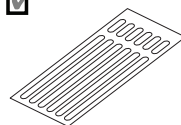
Protector de la privacidad de la pantalla (doble)



ATENCIÓN

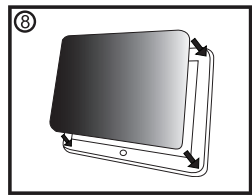
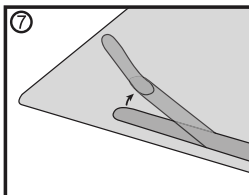
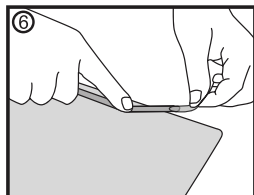
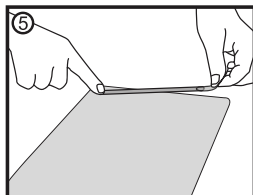
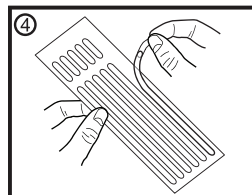
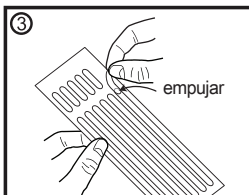
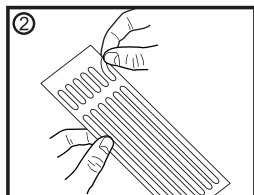
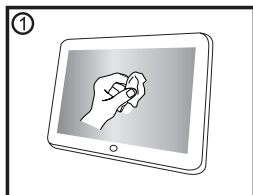
- No ejerza una fuerza excesiva o use un trapo con líquido abrasivo al limpiarlo
- No doble el protector de la privacidad

1



Inicio
rápido

2



INSTRUCCIONES DE ADHERENCIA:

1. Limpie la pantalla del tablet y coloque que el protector sobre el mismo, con el lado de visión preferido hacia abajo.
2. Extraiga una de las tiras adhesivas pequeñas de la hoja.
3. Pegue la tira al extremo de una de las tiras adhesivas largas.
4. Tire del adhesivo largo mientras sostiene el pequeño.
5. Coloque el adhesivo largo cerca del borde de la pantalla y céntrelo verticalmente.
6. Presiónelo firmemente a lo largo del mismo, eliminando cualquier burbuja de aire que pudiera haber.
7. Tire del adhesivo pequeño para quitar la película de plástico azul que recubre la tira adhesiva larga.
Una vez quitado, el adhesivo largo debería quedarse en el protector de privacidad. Repita los pasos 2 a 7 a fin de colocar el resto de tiras adhesivas en las otros extremos de la pantalla de privacidad (por el mismo lado).
8. Coloque el protector de la privacidad sobre el tablet comenzando desde la parte inferior. Presiónelo sobre el adhesivo a fin de lograr que se quede pegado de forma segura.

PARA "REFRESCAR" LAS TIRAS ADHESIVAS:

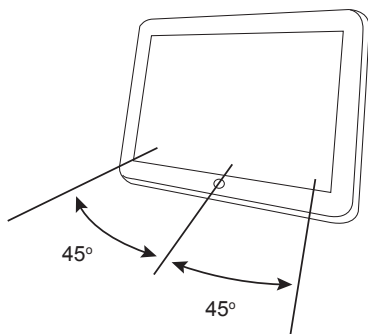
Extraiga el protector de la privacidad del tablet, luego lave el protector de la privacidad bajo agua templada, restregando suavemente el adhesivo con su dedo a fin de eliminar cualquier resto extraño. Séquelo suavemente con un secador. O utilice cinta adhesiva transparente para eliminar cualquier resto que pueda haber sobre la superficie.

Inicio rápido

410-3089-001A

Modelo: AST

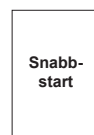
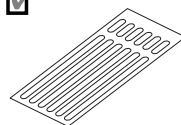
Insynsskydd för surfplatta (2-sidigt)



VARNING

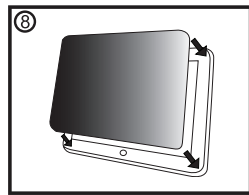
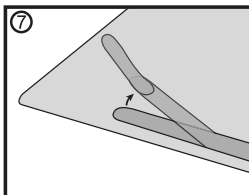
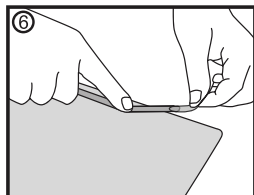
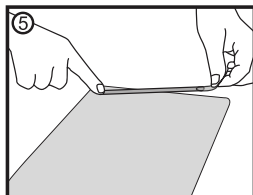
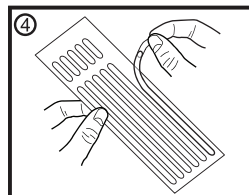
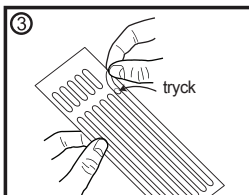
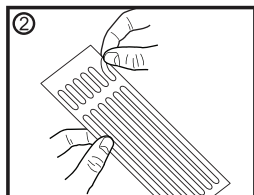
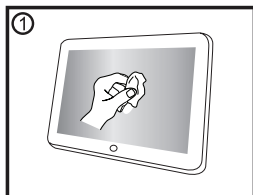
- Rengör ytan med det festsatta insynsskyddet varsamt och använd inte rengöringsduk med någon form av slipmedel
- Böj inte insynsskyddet

1



Snabbstart

2



SÅ HÄR FÄSTER DU INSYNSSKYDDET:

1. Rengör skärmen på surfplattan och lägg insynsskyddsfilmen på ett bord. Den sida som du vill ha vänd mot dig när insynsskyddet är monterat ska ligga ner mot bordet.
2. Ta bort en kort bit självhäftande tejp från arket.
3. Fäst den mot kortändan av en av de långa självhäftande tejpbitarna.
4. Håll i den korta tejpbiten och dra av hela den långa tejpbiten.
5. Placera den långa självhäftande tejpbiten vertikalt på kanten på insynsskyddsfilmen. Centrera den på kanten.
6. Tryck fast tejpbiten och se till så att alla eventuella luftbubblor pressas ut.
7. Dra tillbaka den kvarvarande korta tejpbiten för att lyfta av den blåa plastremsan från den självhäftande tejpbiten. När den blåa remsan är borta ska den långa självhäftande tejpbiten sitta kvar på insynsskyddsfilmen. Upprepa steg 2-7 för att fästa en självhäftande tejpbit även på andra kanten (samma sida av filmen).
8. Placera insynsskyddet på surfplattans skärm och börja med att fästa den i nederkant. Tryck längs med den självhäftande tejpbiten så att insynsskyddet fäster ordentligt.

RENGÖRING AV SJÄLVHÄFTANDE TEJP FÖR BÄTTRE FÄSTE:

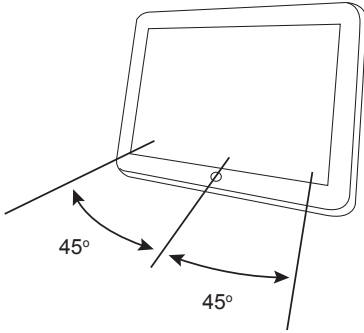
Ta bort insynsskyddet från surfplattan. Skölj det under rinnande varmt vatten och gnugga lätt med fingrarna på den självhäftande tejpbiten för att få bort eventuell smuts. Du kan torka insynsskyddet genom att blåsa på det försiktigt med en hårtork. Du kan också använda Transparent tejp för att ta bort eventuell smuts.

Snabbstart

410-3089-001A

Modell: AST

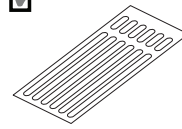
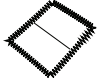
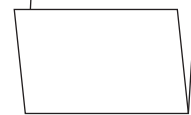
Tablet bilgisayarlar için gizlilik filtresi (2 yönlü)



DİKKAT

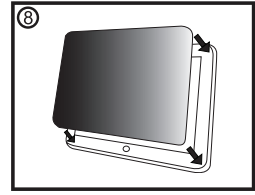
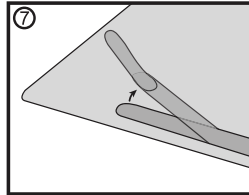
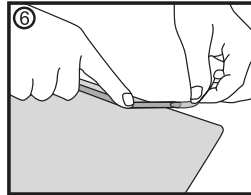
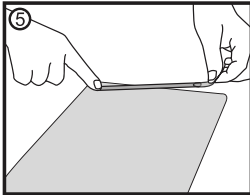
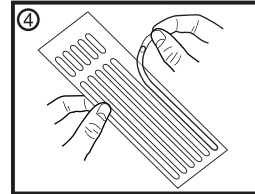
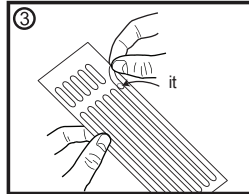
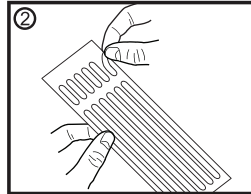
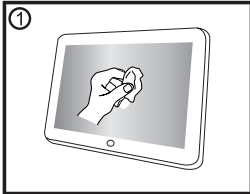
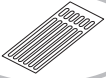
- Gizlilik filtresinin yüzeyini temizlerken aşırı güç uygulamayın veya aşındırıcı bez kullanmayın
- Gizlilik filtresini katlamayın

1



Hızlı
Başlangıç
Kılavuzu

2



UYGULAMA TALİMATLARI:

1. Tablet bilgisayarın ekranını temizleyin ve gizlilik filtresini, tercih edilen izleme tarafı aşağı yöne bakan tabletin üzerine yerleştirin.
2. Şablonun üzerindeki kısa yapışkan şeritlerden birini çıkartın.
3. Uzun yapışkan şeritlerden birinin ucuna ekleyin.
4. Kısa şeridi üzerinde tutarken, uzun şeridi yukarı doğru çekin.
5. Uzun yapışkan şeridi, filtresin kenarına yakın ve dikey ortalanmış şekilde yerleştirin.
6. Tüm hava kabarcıklarını gidererek, şeridin uzunluğu boyunca sıkı bir şekilde baskı uygulayın.
7. Uzun yapışkan şeridin üzerindeki mavi renkli plastiği çıkartmak için, uzun şeridin üzerinde kalan kısa yapışkan şeridi geriye doğru çekin.
Mavi plastik çıktığında, uzun yapışkan şerit, gizlilik filtresinin üzerinde kalmalıdır. Yapışkan şeridi gizlilik filtresinin diğer ucuna da uygulamak için, yukarıda verilen 2-7 arası adımları tekrarlayın (aynı taraf).
8. Gizlilik filtresini tablet bilgisayarınızın üzerine alt kısımdan başlayarak yerleştirin. Güvenli şekilde yapıştırmak için, yapışkan şerit boyunca baskı uygulayın.

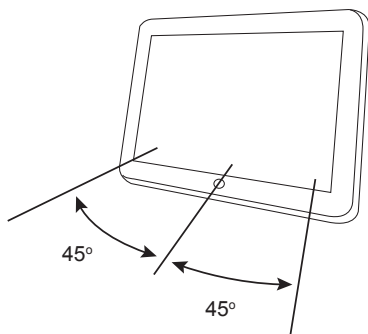
YAPIŞKAN ŞERİTLERİ "YENİLEMEK" İÇİN:

Tablet bilgisayarınızın üzerindeki gizlilik filtresini çıkartın, ardından gizlilik filtresini akan ılık suyun altında, üzerindeki kirleri gidermek için şeridi parmağınızla hafifçe ovarak durulayın. Kuruması için hafif bir hava akımı verin.
Veya yüzeyindeki kirleri gidermek için şeffaf bant kullanın.

Hızlı Başlangıç Kılavuzu

410-3089-001A
Model: AST

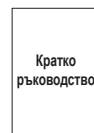
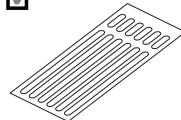
Ограничаващ екран за таблет (2-посочно)



ВНИМАНИЕ

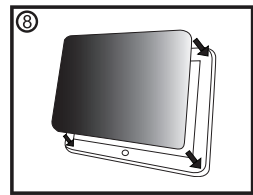
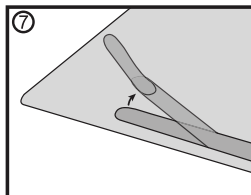
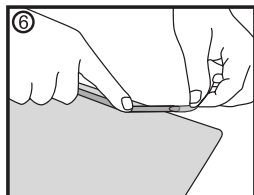
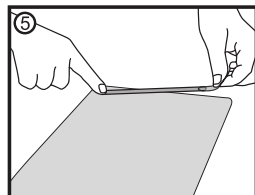
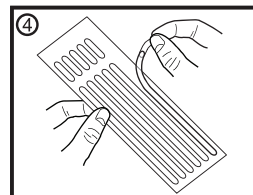
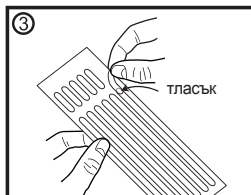
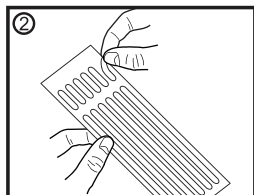
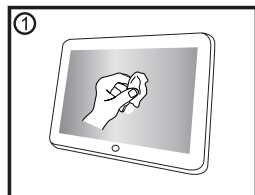
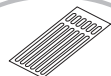
- Не натискайте прекалено или не използвайте абразивна кърпа, когато почиствате повърхността на екрана
- Не прегъвайте ограничаващия екран

1



Кратко
ръководство

2



ИНСТРУКЦИИ ЗА ЗАКРЕПВАНЕ:

1. Почистете екрана на таблета и поставете ограничаващия екран на равна повърхност, за предпочитане със страната за гледане надолу.
2. Отстранете къса лепенка от листа с лепенки.
3. Прикрепете я към края на дългата лепенка.
4. Издърпайте дългата лепенка, като я държите прикрепена към късата.
5. Поставете дългата лепенка близо до ръба на екрана, вертикално центрирана.
6. Притиснете лепенката по цялата ѝ дължина, за да отстраните евентуално останали мехурчета с въздух.
7. Изтеглете останалата къса лепенка, за да отстраните синята пластмасова част от дългата лепенка.
- След като е отстранена, дългата лепенка трябва да остане на ограничаващия екран. Повторете стъпки от 2 до 7, за да поставите лепенка на другия край на ограничаващия екран (от същата страна).
8. Позиционирайте ограничаващия екран на таблета си, като започнете отдолу. Притиснете добре по дължината на лепенките, за да се захване здраво екрана.

ЗА ПОДМЯНА НА ОСТАРЕЛИ ЛЕПЕНКИ:

Отстранете ограничаващия екран от таблета, след това изплакнете ограничаващия екран под течаща топла вода, като леко търкате с пръст слепващото вещество, за да отстраните остатъците от него. Продушайте внимателно филтъра с вентилатор, за да изсъхне.

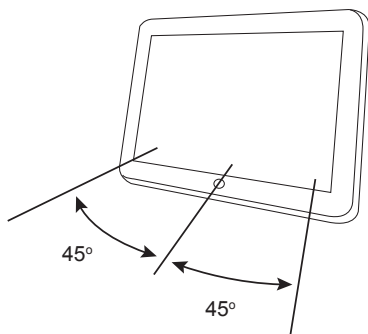
Или използвайте прозрачна лента, за да отстраните остатъци от слепващото вещество.

Кратко ръководство

410-3089-001A

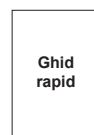
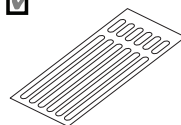
Модел: AST

Folie de confidențialitate pentru tabletă (bidirecțională)

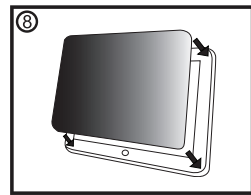
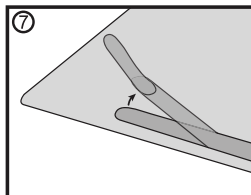
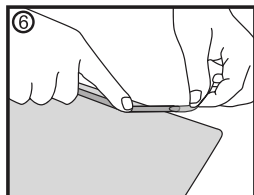
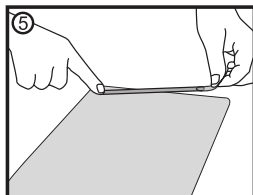
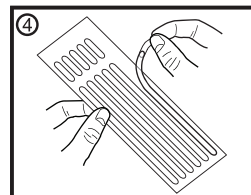
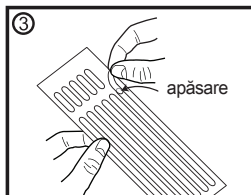
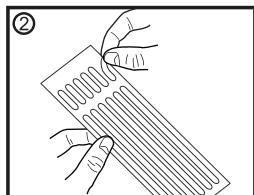
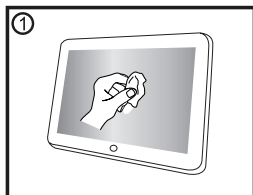
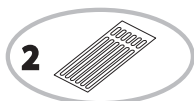


ATENȚIE

- Nu exercitați o forță excesivă și nu utilizați cârpe abrazive când curățați suprafața filtrului de confidențialitate
- Nu îndoiți filtrul de confidențialitate



Ghid rapid



INSTRUCȚIUNI PRIVIND FIXAREA:

1. Curățați ecranul tabletei și fixați filtrul de confidențialitate pe tabletă, cu partea de vizualizare preferată în jos.
2. Scoateți o bucată mică de bandă adezivă din folie.
3. Fixați-o la capătul uneia dintre benzile adezive lungi.
4. Trageți banda lungă în sus, ținând de banda scurtă.
5. Poziționați banda adezivă lungă aproape de marginea ecranului, centrând-o pe verticală.
6. Apăsăți ferm de-a lungul benzii, eliminând bulele de aer.
7. Trageți de bucata mică de adeziv rămasă pentru a scoate plasticul albastru din banda adezivă lungă. După scoatere, banda adezivă lungă trebuie să rămână pe filtrul de confidențialitate. Repetați pașii 2-7 pentru a fixa banda adezivă și pe celălalt capăt al filtrului de confidențialitate (pe aceeași parte).
8. Poziționați filtrul de confidențialitate pe tabletă, începând de jos. Apăsăți de-a lungul adezivului pentru a-l fixa.

PENTRU A REFACE BENZILE ADEZIVE:

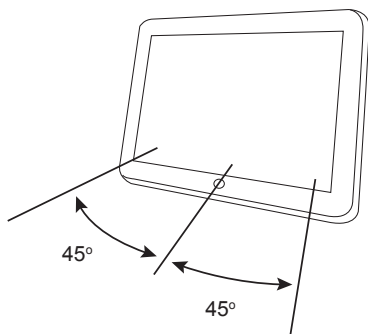
Scoateți filtrul de confidențialitate de pe tabletă, apoi clătiți filtrul sub apă caldă de la robinet, frecând ușor adezivul cu degetul pentru a îndepărta reziduurile. Uscați filtrul la ventilator, cu atenție. Sau folosiți bandă transparentă pentru a elimina reziduurile de suprafață.

Ghid rapid

410-3089-001A

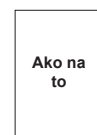
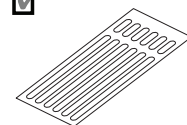
Model: AST

Ochranný filter na tablet (dvojsmerný)

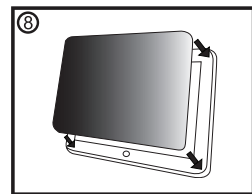
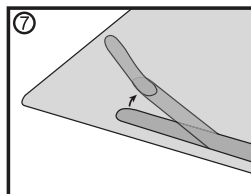
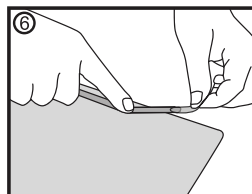
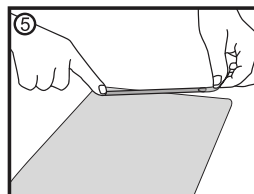
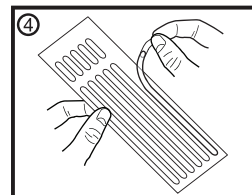
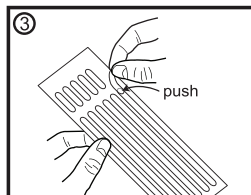
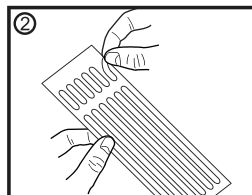
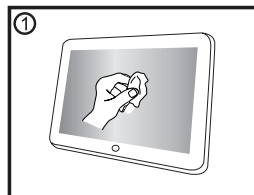
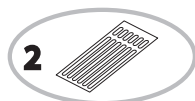


POZOR

- Pri čistení povrchu ochranného filtra netlačte príliš ani nepoužívajte drsnú tkaninu
- Neohýbajte ochranný filter



Ako na to



NÁVOD NA UPEVNENIE:

1. Očistite obrazovku tabletu a položte ochranný filter na stôl pohľadovou stranou nadol.
2. Zoberte z podložky krátky lepiaci prúžok.
3. Prítlačte ho ku koncu jedného z dlhých lepiacich prúžkov.
4. Ťahajte dlhý prúžok, ktorý držíte za krátky prúžok.
5. Umiestnite dlhý lepiaci prúžok na kraj ochranného filtra vertikálne do stredu.
6. Silno pritlačte celú dĺžku prúžku, a vytlačte tak prípadné vzduchové bublinky.
7. Potiahnite za zvyšný kus krátkého lepidla, aby ste odstránili modrý plast z dlhého lepiaceho prúžku.
Po odstránení by mal dlhý lepiaci prúžok zostať na ochrannom filtri. Zopakujte kroky 2 až 7 na naniesenie lepiaceho prúžku na druhý kraj ochranného filtra (rovnaká strana).
8. Umiestnite ochranný filter na svoj tablet, pričom začnite na spodnej strane. Prítlačajte celú dĺžku lepidla, aby sa vytvoril pevný spoj.

NA OBNOVENIE LEPIACICH PRŮŽKOV:

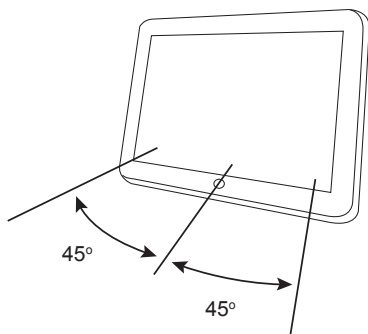
Dajte ochranný filter dolu zo svojho tabletu, opláchnite ochranný filter pod tečúcou teplou vodou, pričom prstami jemným šúchaním odstraňujte zvyšky. Filter jemne ofúkajte, aby vyschol. Alebo použite priesvitnú pásku na odstránenie zvyškov z povrchu.

Ako na to

410-3089-001A

Model: AST

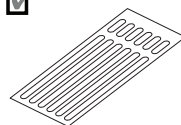
Zaščitni film za zagotovitev zasebnosti ob uporabi tabličnega računalnika (dvosmerni)



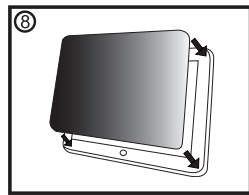
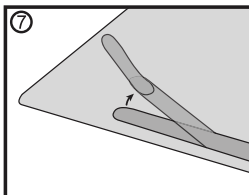
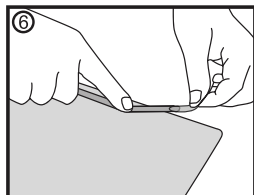
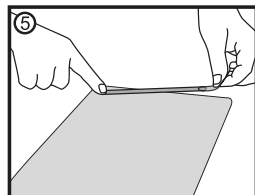
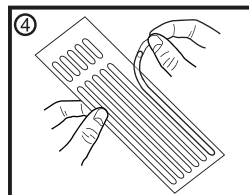
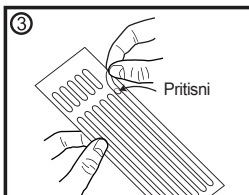
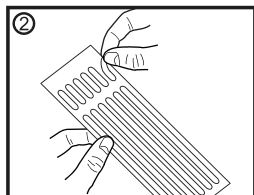
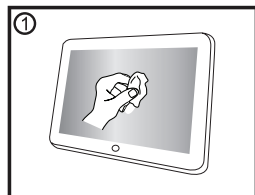
PREVIDNOST

- Površine filma za zaslon ne čistite premočno in z abrazivno krpicco
- Zaščitne zaslonu ne upogibajte

1



2



NAVODILA ZA PRITRDITEV:

1. Zaslon tabličnega računalnika očistite in položite film za zaščito zasebnosti na mizo, izbrana stran naj bo obrnjena navzdol.
2. Odlepite kratki lepilni trak s podloge.
3. Pritrdite ga na konec dolgega lepilnega traku.
4. Dolgi lepilni trak odlepite tako, da povlečete kratkega.
5. Namestite dolgi lepilni trak ob navpični rob zaščite zaslona.
6. Pritisnite po celotni dolžini traku, da odstranite morebitne zračne mehurčke.
7. Povlecite krajši konec traku, da odlepite modro plastiko z lepilnega traku.
Ko plastiko odstranite, bo dolgi lepilni trak ostal na zaščitnem zaslonu. Ponovite korake od 2 do 7 in namestite lepilni trak še na ostale robove zaščitnega zaslona (na isti strani).
8. Namestite zaščitni zaslon za zagotovitev zasebnosti na tablico, tako da začnete na spodnji strani. Pritisnite po vsej dolžini lepilnega traku, da se ta dobro pritrdi.

ZAMENJAVA LEPILNIH TRAKOV:

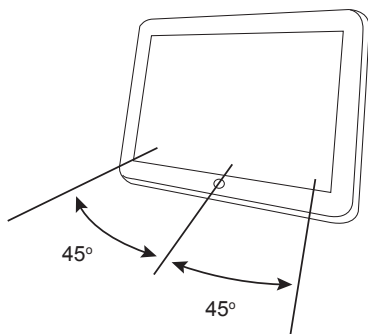
Odstranite zaščitni zaslon s tabličnega računalnika, nato dobro sperite zaščitni zaslon pod toplo tekočo vodo, medtem pa ga rahlo drgnite s prstom, da odstranite umazanijo. Nežno otresite, da se osuši. Površinsko umazanijo lahko odstranite tudi s prozornim lepilnim trakom.

Hiter začetek

410-3089-001A

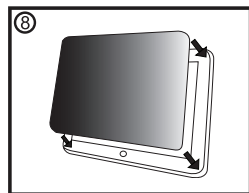
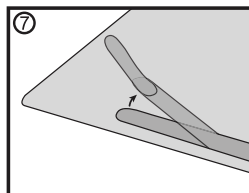
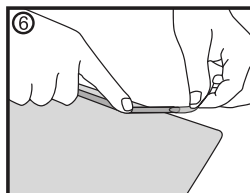
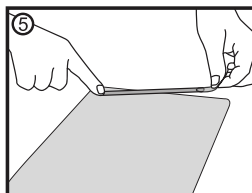
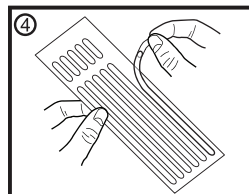
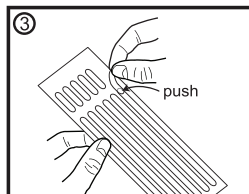
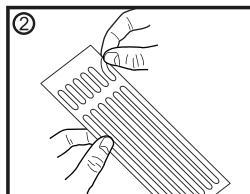
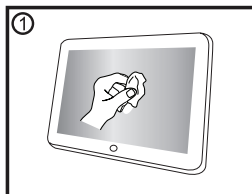
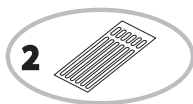
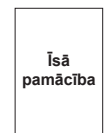
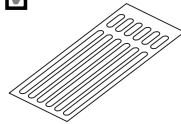
Model: AST

Privātuma plēve planšetdatoram (divpusēja)



UZMANĪBU

- Nepielietojiet pārmērīgu spēku vai neizmantojiet asu audumu privātuma ekrāna virsmas tīrīšanai
- Nesalieciet privātuma ekrānu



PIEVĒNOŠANAS INSTRUKCIJAS:

1. Notīriet planšetdatora ekrānu un novietojiet privātuma ekrānu uz tā ar vēlamo skata pusi uz leju.
2. Noņemiet īso lipīgo sloksni no plāksnītes.
3. Pievienojiet to vienas no garo lipīgo sloksņu galam.
4. Velciet garo sloksni uz augšu, turot aiz īsās sloksnes.
5. Novietojiet garo lipīgo sloksni gar ekrāna vertikālo malu.
6. Visā garumā piespiediet sloksni, izspiežot visus gaisa burbulus.
7. Pavelciet atpakaļ atlikušo īsās sloksnes daļu, lai noņemtu zilo plastmasu no garās lipīgās sloksnes.
Kad tā ir noņemta, garajai lipīgajai sloksnei jāpaliek uz privātuma ekrāna. Atkārtojiet 2. līdz 7. soli, lai uzliktu lipīgo sloksni otrā privātuma ekrāna galā (tajā pašā pusē).
8. Novietojiet privātuma ekrānu uz sava planšetdatora, sākot no apakšas. Piespiediet lipīgajai sloksnei, lai stingri pievienotu.

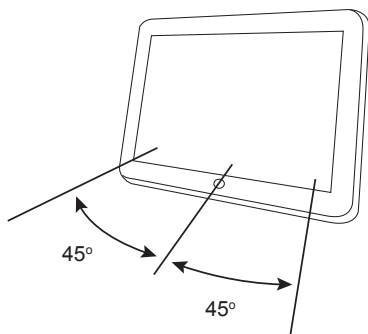
LAI "ATSVAIDZINĀTU" LIPĪGĀS SLOKSNES:

Noņemiet privātuma ekrānu no planšetdatora, pēc tam zem tekoša ūdens noskalojiet privātuma ekrānu, ar pirkstu viegli berzējot lipīgo sloksni, lai atbrīvotos no netīrumiem. Uzmanīgi nožāvējiet ar fēnu.
Vai arī izmantojiet caurspīdīgo līmlenti, lai noņemtu netīrumus.

Īsā pamācība

410-3089-001A

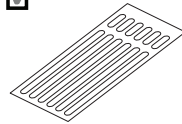
Modelis: AST



HOIATUS

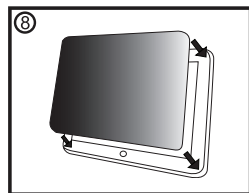
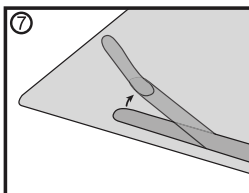
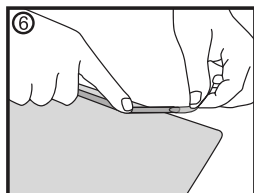
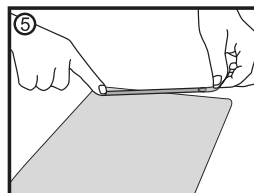
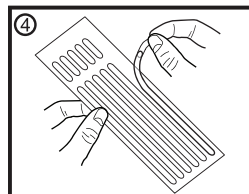
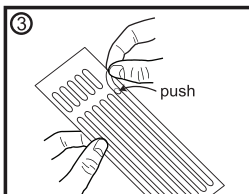
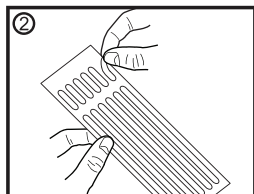
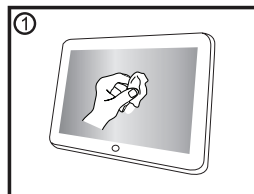
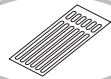
- Ärge rakendage privaatsusekraani pinna puhastamisel liigset jõudu ega kasutage abrasiivset lappi
- Ärge painutage privaatsusekraani

1



Lühijuhend

2



KINNITAMISJUHISED:

1. Puhastage tahvelarvuti ekraan ja seadke privaatsusekraan lauale, eelistatavalt vaatamispind alaspidi.
2. Eemaldage aluspinnalt lühike kleepriba.
3. Kinnitage ühe pika kleepriba otsa külge.
4. Tõmmake pikka riba üles, hoides lühikesest ribast kinni.
5. Seadke pikk kleepriba ekraani serva lähedale, vertikaalselt tsentreeritult.
6. Suruge kindlalt ribale kogu pikkuses, eemaldades õhumulle.
7. Tõmmake ülejäänud lühike kleepriba tagasi, et eemaldada pikalt kleepribalt sinine plastosa.
8. Pärast eemaldamist peaks pikk kleepriba jääma privaatsusekraanile. Korrake samme 2-7 kleepriba kinnitamiseks privaatsusekraani teise otsa (samal küljel).
8. Asetage privaatsusekraan oma tahvelarvutile, alustades alt. Vajutage kleepribale, et kindlalt kinnitada.

KLEEPRIBADE VÄRSKENDAMISEKS:

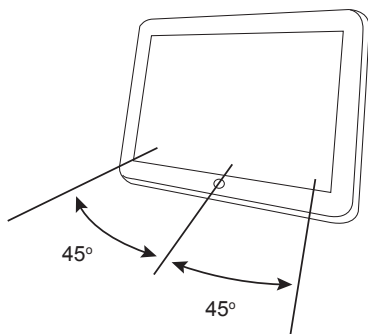
Eemaldage privaatsusekraan tahvelarvutilt, seejärel loputage privaatsusekraani sooja voolava vee all, hõõrudes kleepriba kergelt sõrmega prahi eemaldamiseks. Kuivatage filtrit ettevaatlikult õhu käes lehvitades. Või kasutage pinnalt prahi eemaldamiseks läbipaistvat teipi.

Lühijuhend

410-3089-001A

Model: AST

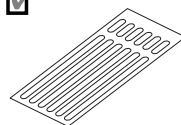
Sichtschutzfolie für Tablet (beidseitig)



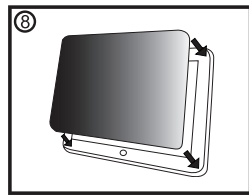
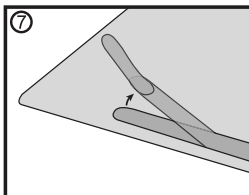
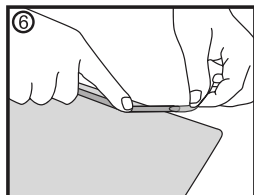
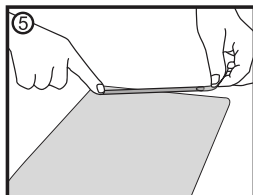
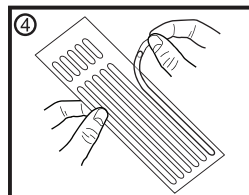
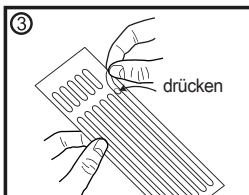
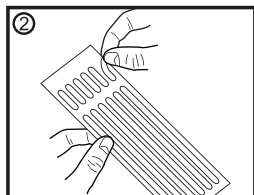
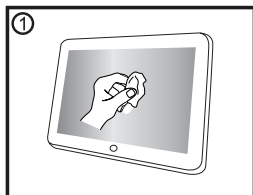
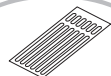
ACHTUNG

- Üben Sie keine übermäßige Kraft auf das Gerät aus und verwenden Sie beim Reinigen der Oberfläche der Sichtschutzblende kein scheuerndes Tuch
- Biegen Sie die Sichtschutzblende nicht

1



2



ANWEISUNGEN ZUM ANBRINGEN:

1. Reinigen Sie das Tablet-Display und legen Sie die Sichtschutzblende mit der bevorzugten Seite nach unten auf den Tisch.
2. Entfernen Sie einen kurzen Klebestreifen vom Trägermaterial.
3. Befestigen Sie diesen am Ende eines langen Klebestreifens.
4. Ziehen Sie den langen Streifen am kurzen Streifen hoch.
5. Bringen Sie den langen Streifen vertikal nah am Rand des Displays an.
6. Drücken Sie den Streifen gut fest an, sodass alle Luftblasen entfernt werden.
7. Ziehen Sie an dem verbleibenden kurzen Teil des Klebestreifens, um den blauen Plastikstreifen vom langen Klebestreifen zu lösen.
Der lange Klebestreifen sollte jetzt auf der Sichtschutzblende haften. Wiederholen Sie die Schritte 2-7, um einen weiteren Klebestreifen am anderen Ende der Sichtschutzblende (auf derselben Seite) anzubringen.
8. Legen Sie die Sichtschutzblende auf Ihr Tablet, wobei Sie unten beginnen. Drücken Sie die Klebestreifen fest an, um die Blende sicher anzubringen.

SO „FRISCHEN“ SIE KLEBESTREIFEN AUF:

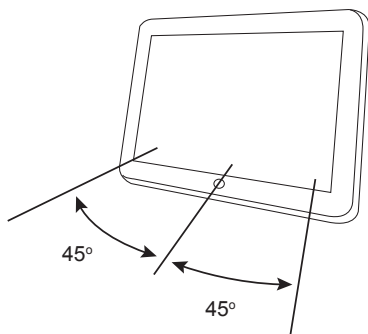
Entfernen Sie die Sichtschutzblende von Ihrem Tablet, reinigen Sie die Blende unter fließendem warmem Wasser und reiben Sie leicht mit dem Finger über den Kleber, um Rückstände zu entfernen. Fächeln Sie die Blende vorsichtig zum Trocknen. Oder verwenden Sie transparenten Tesafilm, um Rückstände auf der Oberfläche zu entfernen.

Kurzanleitung

410-3089-001A

Modell: AST

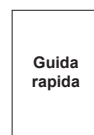
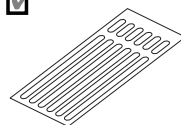
Pellicola protettiva per tablet (bidirezionale)



ATTENZIONE

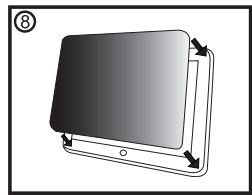
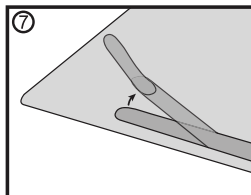
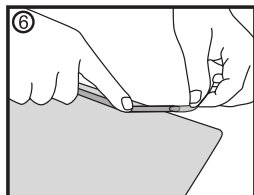
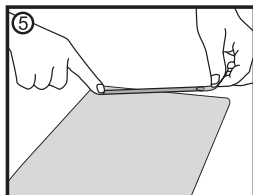
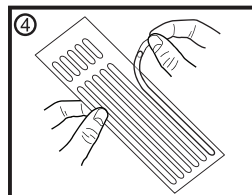
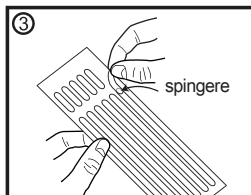
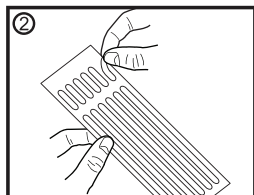
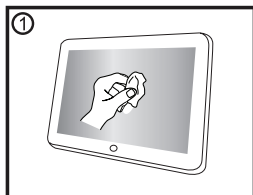
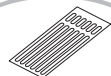
- Non esercitare una forza eccessiva e non usare panni abrasivi per pulire la superficie del filtro privacy
- Non piegare il filtro privacy

1



Guida rapida

2



ISTRUZIONI DI APPLICAZIONE:

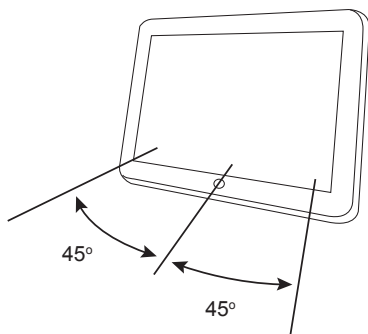
1. Pulire lo schermo del tablet e mettere il filtro privacy sul tavolo, con il lato di visualizzazione preferito rivolto verso il basso.
2. Staccare una striscia adesiva corta dal supporto.
3. Attaccarla all'estremità di una delle strisce adesive lunghe.
4. Staccare la striscia lunga afferrando la striscia corta.
5. Posizionare l'adesivo lungo vicino all'estremità dello schermo, centrato verticalmente.
6. Premere saldamente lungo l'intera lunghezza della striscia, eliminando eventuali bolle di aria.
7. Tirare il pezzo di adesivo corto restante per rimuovere la plastica blu dalla striscia adesiva lunga.
Una volta rimossa la plastica blu, la striscia adesiva lunga dovrebbe restare sul filtro privacy. Ripetere i passaggi 2-7 per applicare la striscia adesiva all'altra estremità del filtro privacy (stesso lato).
8. Posizionare il filtro privacy sul tablet cominciando dal lato inferiore. Premere lungo l'adesivo per fissare saldamente.

PER "RINNOVARE" LE STRISCE ADESIVE:

Rimuovere il filtro privacy dal tablet, risciacquare il filtro privacy sotto acqua calda corrente, strofinando leggermente l'adesivo con il dito per togliere eventuali residui presenti. Agitare delicatamente il filtro all'aria per farlo asciugare. In alternativa, usare un nastro adesivo trasparente per rimuovere i residui dalla superficie.

Guida rapida

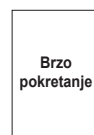
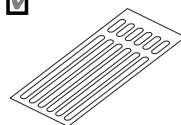
410-3089-001A
Modello: AST



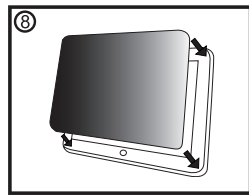
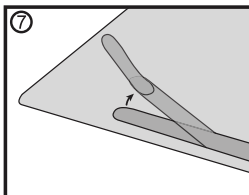
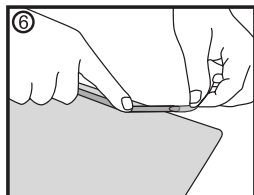
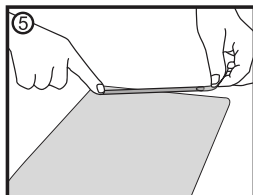
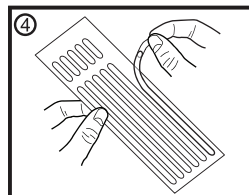
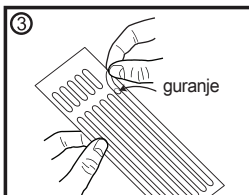
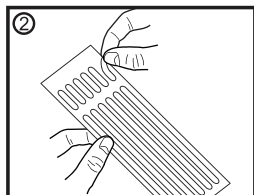
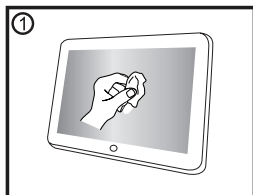
OPREZ

- Ne primjenjujte pretjeranu silu i ne koristite se abrazivnom krpom pri čišćenju površine zaslona za privatnost.
- Ne savijajte zaslon za privatnost.

1


Brzo
pokretanje

2



UPUTE ZA PRIČVRŠĆIVANJE:

1. Očistite zaslon tablet-računala i postavite zaslon za privatnost na stol, poželjno okrenuto prema dolje.
2. Uklonite kratku ljepljivu traku s podloge.
3. Pričvrstite na kraj jedne od dugih ljepljivih traka.
4. Povucite dugu traku prema gore držeći za kratku traku.
5. Postavite dugu ljepljivu traku blizu ruba zaslona, usmjerenu okomito.
6. Čvrsto pritisnite duž duljine trake, uklanjajući mjehuriće zraka.
7. Povucite natrag preostali kratki dio ljepljive trake kako biste uklonili plavu plastiku s duge ljepljive trake.
Kada je uklonite, duga ljepljiva traka trebala bi ostati na zaslonu za privatnost. Ponovite korake 2 – 7 kako biste nanijeli ljepljivu traku na drugi kraj zaslona za privatnost (ista strana).
8. Postavite zaslon za privatnost na svojem tablet-računalu počevši od dna. Pritisnite duž ljepljive trake kako biste čvrsto pričvrstili.

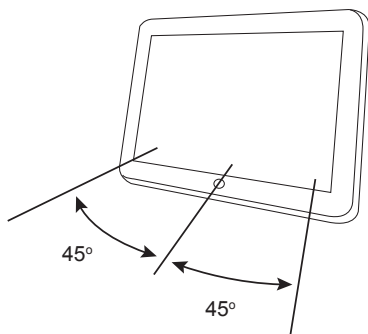
„OSVJEŽAVANJE” LJEPLJIVIH TRAKA:

Uklonite zaslon za privatnost sa svojeg tablet-računala, zatim isperite zaslon za privatnost pod toplom tekućom vodom, lagano prstom trljajući ljepljivu traku kako biste uklonili ostatke. Nježno provjetrite ventilator kako bi se osušio. Ili upotrijebite prozirnu traku kako biste uklonili površinske ostatke.

Brzo pokretanje

410-3089-001A
Model: AST

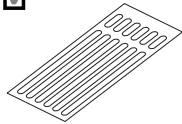
Titokfólia fólia táblagépre (kétutas)



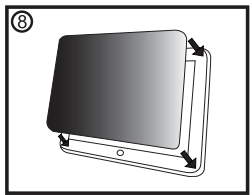
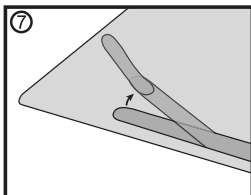
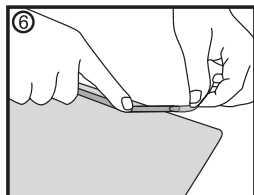
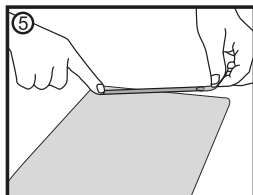
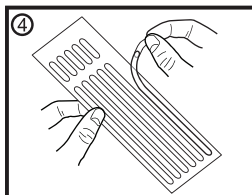
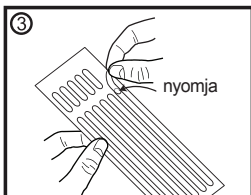
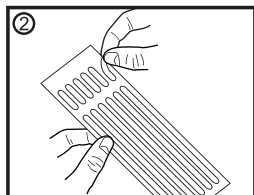
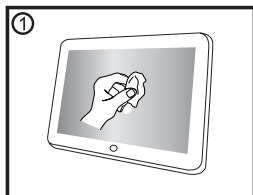
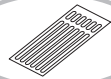
FIGYELEM

- A titokfólia takarításakor ne nyomja erősen a fóliát, és ne használjon dörzszivacsot
- A titokfóliát ne hajlítsa meg

1


Gyors
felhelyezés

2



FELHELYEZÉSI ÚTMUTATÓ:

1. Tisztítsa meg a táblagép kijelzőjét, helyezze rá a titokfóliát helyes tájolással.
2. Távolítsa el a rövid öntapadósíkokat a mellékelt lapról.
3. Ragassza rá az egyik hosszú öntapadósík végéhez.
4. A rövid csíkot tartva húzza fel a hosszú csíkot.
5. Függőlegesen középre igazítva helyezze fel a hosszú öntapadósíkot a fólia szélére.
6. A csík teljes hosszában erős nyomással távolítsa el a légbuborékokat.
7. A rövid öntapadósík segítségével távolítsa el a kék műanyagot a hosszú öntapadósíkról. Eltávolítás után a hosszú öntapadósík a titokfólián marad. A 2-7. lépés ismétlésével helyezze fel az öntapadósíkokat a titokfólia másik végére is (ugyanarra az oldalra).
8. Igazítsa a titokfóliát a táblagép képernyőjéhez, lentről felfelé. Az öntapadósík nyomásával stabilan rögzítse.

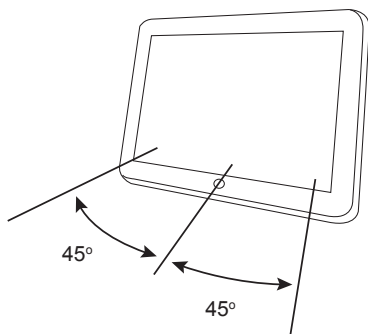
AZ ÖNTAPADÓSÍKOK „FRISÍTÉSE”:

Távolítsa el a titokfóliát a táblagépről, öblítse le a fóliát folyó meleg vízzel, és az ujjával gyengéden dörzsölje le a szennyeződést az öntapadó részről. A szűrőt gyenge légmozgással szárítsa meg. Használja ragasztószalagunkat a felszíni szennyeződés eltávolításához.

Gyors felszerelés

410-3089-001A
Modell: AST

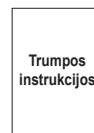
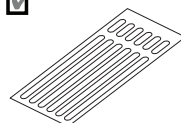
Tamsinimo plėvelė planšetiniam kompiuteriui (dvipusė)



ĮSPĖJIMAS

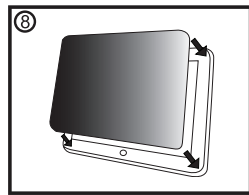
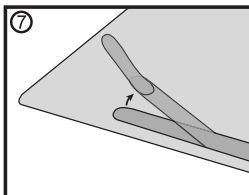
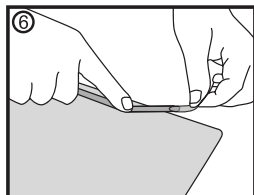
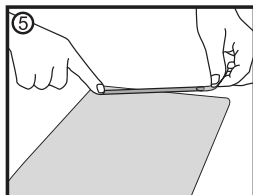
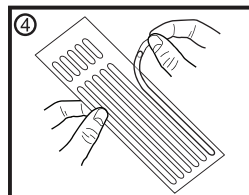
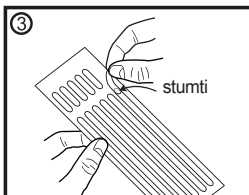
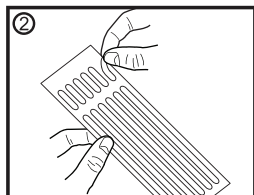
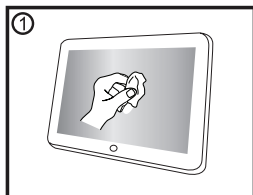
- Valydami ekrano tamsinimo plėvelės paviršių nenaudokite per didelės jėgos ar šiurkščių audinių
- Nesulenkite ekrano tamsinimo plėvelės

1



Trumpos instrukcijos

2



TVIRTINIMO NURODYMAI:

1. Nuvalkykite planšetinio kompiuterio ekraną ir padėkite ekrano tamsinimo plėvelę žiūrėjimo puse į apačią.
2. Atlipdykite trumpąją lipnią juostelę.
3. Pritvirtinkite jos galą prie vienos iš ilgųjų lipnių juostelių.
4. Atlipdykite ilgąją juostelę ir pakelkite laikydami už trumposios juostelės.
5. Ilgąją lipnią juostelę prilipdykite prie pat ekrano krašto. Stenkitės ją išlaikyti centre.
6. Tvirtai prispauskite juostelę per visą jos ilgį, kad pašalintumėte visą susikaupusį orą.
7. Ištraukite likusią dalį trumposios lipnios juostelės, kad iš ilgosios lipnios juostelės būtų pašalintas mėlynos spalvos plastikas. Tai padarius, ilgoji lipni juostelė turi pasilikti ant ekrano tamsinimo plėvelės. Pakartokite 2–7 veiksmus, kad ilgąsias lipnias juosteles pritvirtintumėte prie kitų kraštų (toje pačioje pusėje).
8. Įstatykite tamsinimo ekraną į planšetinį kompiuterį pradėdami nuo apačios. Spauskite lipnią juostelę, kad ji prikibtų.

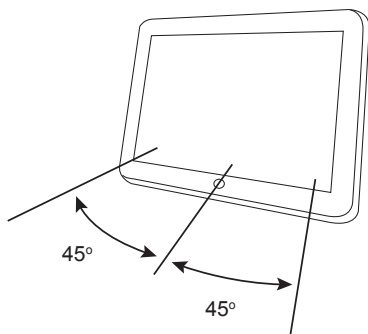
NORĖDAMI PAKEISTI LIPNIAS JUOSTELES:

Nuimkite ekrano tamsinimo plėvelę nuo planšetinio kompiuterio, tada paskalaukite ją po šiltu tekančiu vandeniu ir pirštais nutrinkite likusias apnašas. Švelniai išdžiovinkite. Paviršiaus apnašas galite pašalinti ir permatoma juostele.

Trumpos instrukcijos

410-3089-001A
Modelis: AST

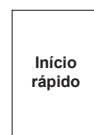
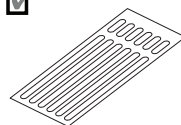
Película de privacidade para tablet (dupla)



ATENÇÃO

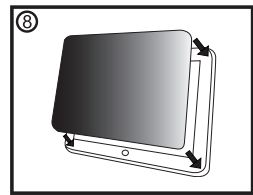
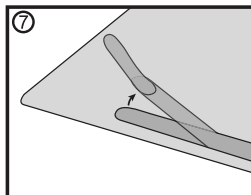
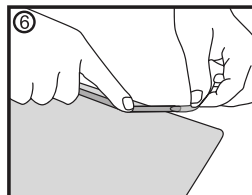
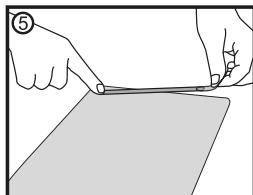
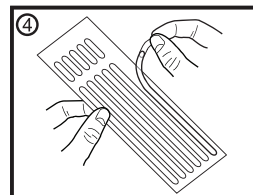
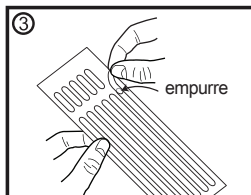
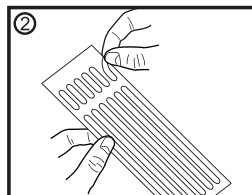
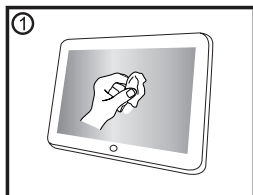
- Não exerça força excessiva nem utilize um pano abrasivo ao limpar a superfície do ecrã de privacidade
- Não dobre o ecrã de privacidade

1



Início rápido

2



INSTRUÇÕES DE FIXAÇÃO:

1. Limpe o ecrã do tablet e coloque o ecrã de privacidade sobre a mesa, de preferência com o lado de visualização para baixo.
2. Retire uma tira adesiva curta do suporte.
3. Cole-a na extremidade de uma das tiras adesivas compridas.
4. Puxe a tira comprida, segurando pela tira curta.
5. Posicione o adesivo comprido junto à extremidade do ecrã, centrando-o na vertical.
6. Pressione firmemente por todo o comprimento da tira, removendo todas as bolhas de ar.
7. Puxe a tira curta do adesivo para remover o plástico azul da tira adesiva comprida. Depois de removida, a tira adesiva comprida deve manter-se no ecrã de privacidade. Repita os passos 2-7 para aplicar a tira adesiva na outra extremidade do ecrã de privacidade (mesmo lado).
8. Posicione o ecrã de privacidade no seu tablet, começando pela parte de baixo. Pressione ao longo do adesivo para fixar o ecrã de forma segura.

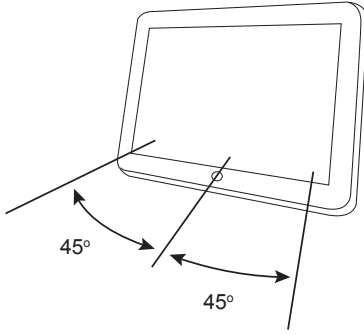
PARA "REFRESCAR" TIRAS ADESIVAS:

Remova o ecrã de privacidade do seu tablet, passe o ecrã de privacidade por água quente corrente, esfregando ligeiramente o adesivo com o seu dedo para remover resíduos. Seque cuidadosamente com uma ventoinha. Ou use uma fita-cola transparente para remover os resíduos da superfície.

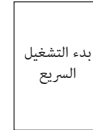
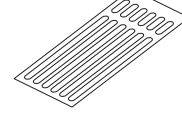
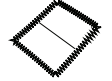
Início rápido

410-3089-001A

Modelo: AST

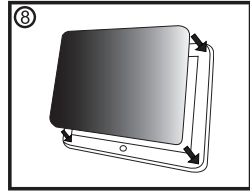
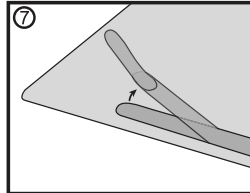
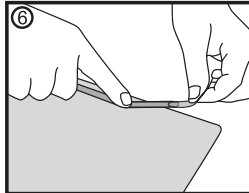
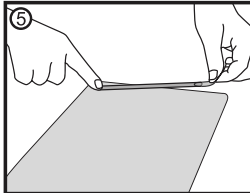
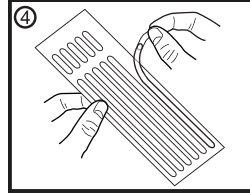
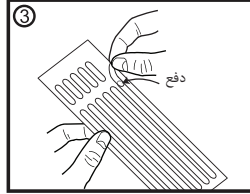
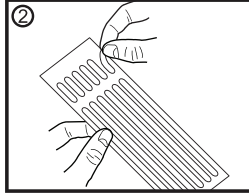
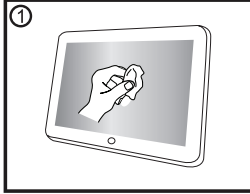


تحذير
• لا تبذل قوة مفرطة أو تستخدم قطعة قماش كاشطة عند تنظيف سطح شاشة الخصوصية
• لا تقم بثني شاشة الخصوصية



بدء التشغيل
السريع

2



إرشادات الملحق:

1. نظف شاشة الكمبيوتر اللوحي وضع شاشة الخصوصية على الكمبيوتر اللوحي، يفضل العرض الجانبي السفلي.
2. قم بإزالة الشريط اللاصق القصير من البطانة.
3. قم بلفصه بنهاية أحد الأشرطة اللاصقة الطويلة.
4. اسحب الشريط الطويل لأعلى أثناء تثبيته بالشريط القصير.
5. ضع اللاصق الطويل بالقرب من حافة الشاشة، وقم بتوسطه عمودياً.
6. استخدم الضغط بقوة بطول امتداد الشريط، وقم بإزالة أي فقاعات هوائية.
7. اسحب القطعة القصيرة المتبقية من اللاصق للخلف لإزالة البلاستيك الأزرق من الشريط اللاصق الطويل.
8. بمجرد إزالته، يجب أن يبقى الشريط اللاصق الطويل على شاشة الخصوصية. كرر الخطوات ٢-٧ لاستخدام الشريط اللاصق في الطرف الآخر من شاشة الخصوصية (نفس الجانب).
9. ضع شاشة الخصوصية على الكمبيوتر اللوحي الخاص بك بدءاً من الأسفل. اضغط على طول اللاصق لملصقه بإحكام.

لـ «تجديد» الأشرطة اللاصقة:

قم بإزالة شاشة الخصوصية من الكمبيوتر اللوحي الخاص بك، ثم اشطف شاشة الخصوصية بماء دافئ جاري وقم بتدليك اللاصق برفق بإصبعك لإزالة البقايا. قم بتهوية المرشح برفق لتجفيفه.
أو استخدام شريط الشفاف لإزالة البقايا من السطح.

بدء التشغيل السريع

410-3089-001A

الطراز: AST